



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
1 March 2004
Russian
Original: English

**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**
Третья сессия
Нью-Йорк, 10–21 мая 2004 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*
Мандатные области

**Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций**

Записка Секретариата

Добавление

**Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций**

* E/C.19/2004/1.

Резюме

В рамках Программы Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в области миротворчества и превентивной дипломатии с 1993 года осуществляется обучение сотрудников Организации Объединенных Наций и дипломатов по вопросам предупреждения конфликтов и миротворчества, а с 2000 года — обучение по этим же вопросам представителей коренных народов.

Учебная программа ЮНИТАР по расширению возможностей представителей и коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве была разработана на основании просьб, высказанных представителями коренных народов в ходе консультаций в Женеве, и рекомендации специальных докладчиков для обеспечения организации высокоэффективного обучения представителей коренных народов по вопросам анализа конфликтов и ведения переговоров.

Основные цели проводимой ЮНИТАР деятельности в области обучения заключаются в следующем: укреплять возможности участников в сфере проведения анализа конфликтов; выявлять потребности, озабоченности, интересы и ожидания всех сторон в конфликте; и исходя из этого в рамках диалога с партнерами разрабатывать взаимовыгодные пути решения проблем. Основное внимание уделяется процессу конструктивного анализа и урегулирования конфликта. Получив более совершенные инструменты для анализа причин конфликтов, ведения переговоров и укрепления отношений сотрудничества, представители коренных народов приобретают более широкие возможности для участия в диалоге по вопросам, в рамках которых должны решаться приоритетные проблемы их общин. Деятельность по обучению направлена на расширение возможностей представителей коренных народов в области ведения переговоров, призванных способствовать улучшению положения их народов во всех сферах в контексте мандата Постоянного форума: культура, экономическое и социальное развитие, образование, охрана окружающей среды, здравоохранение и права человека.

Участники проводят рассмотрение моделей ведения переговоров, основанных на правах человека и на интересах общин, и участвуют в ролевых играх-переговорах по вопросам, стоящим перед их общинами. Проводятся тематические исследования, и готовятся сообщения по вопросам земли и ресурсов, инклюзивным моделям участия и консультирования, а также по процессам конструктивного диалога и другим темам.

Старшие эксперты из числа коренных народов, включая членов Постоянного форума по вопросам коренных народов, а также других специалистов, Специальный докладчик по правам человека и основным свободам коренных народов и представители региональных организаций приглашаются к участию в учебной программе в качестве консультантов.

Международная учебная программа проводится ежегодно в период сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренному населению, которая проходит в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а региональные учебные программы осуществляются каждый год в различных частях мира. На настоящий момент региональные учебные программы были осуществлены в Мексике для представителей коренных народов американского

континента и в Таиланде для представителей коренных народов Азиатско-Тихоокеанского региона. В 2004 году планируется провести региональную учебную программу для Африки.

Женщины составляют 40 процентов от общего числа участников учебных программ. Занимающие позиции старшего уровня женщины из числа коренного населения, включая представительниц руководящего эшелона в правительственных и академических учреждениях, а также члены Постоянного форума выступают в рамках учебной программы в качестве консультантов. ЮНИТАР также было предложено организовать Семинар для членов Постоянного форума по вопросам коренных народов, с тем чтобы помочь его членам подготовиться к осуществлению их важного мандата в преддверии первой сессии Форума. С момента своего создания ЮНИТАР участвует в деятельности Межучрежденческой группы поддержки Организации Объединенных Наций и направлял своих представителей на все сессии Постоянного форума.

Финансирование указанной программы осуществляет министерство иностранных дел и международной торговли Канады, королевское министерство иностранных дел Дании, федеральное министерство иностранных дел Германии, королевское министерство иностранных дел Норвегии, министерство иностранных дел Швеции и Агентство по вопросам развития и сотрудничества Швейцарии.

ЮНИТАР не получает никаких финансовых средств по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и вынужден обращаться за финансовыми средствами для проведения своих программ и оплаты сотрудников к правительствам и фондам.

В настоящем докладе освещается деятельность ЮНИТАР по укреплению потенциала представителей коренных народов в области предупреждения конфликтов и миростроительства и содержатся ответы на рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов, включенные в доклад о работе второй сессии, в связи с темами, касающимися программных мероприятий ЮНИТАР.

А. Деятельность по осуществлению рекомендаций, адресованных одному или нескольким учреждениям или системе Организации Объединенных Наций в целом

Дети и молодежь из числа коренных народов

«Признавая достигнутый прогресс и дополняя рекомендации, содержащиеся в его докладе о работе его первой сессии, Форум предлагает следующие заключения и рекомендации:

а) призывает органы Организации Объединенных Наций, деятельность которых оказывает влияние на положение детей и молодежи из числа коренных народов, регулярно представлять Форуму доклады о своей работе.»

1. В рамках Учебной программы ЮНИТАР по расширению возможностей представителей меньшинств и коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве, которая осуществляется одновременно с проведением сессий Рабочей группы по коренному населению, каждый год новым стипендиатам Управления Верховного комиссара по правам человека из числа коренных народов предлагается принимать участие в программе обучения. Цель при этом заключается в расширении их знаний о системе и механизмах Организации Объединенных Наций и в укреплении их потенциала в интересах обеспечения конструктивного вклада посредством диалога и переговоров по их возвращению в свои общины. Такое обучение постоянно подчеркивается как один из основных моментов Программы стипендий.

2. Члены Постоянного форума, выступающие в качестве консультантов в рамках ежегодных международных и региональных учебных программ ЮНИТАР для представителей коренных народов, также будут приглашаться для участия в деятельности вышеупомянутой группы в рамках диалога по вопросу о положении детей и молодежи из числа коренных народов и для представления рекомендаций в отношении деятельности на местном, региональном и международном уровнях.

Экономическое и социальное развитие

«Форум рекомендует учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, Всемирному банку, Межамериканскому банку развития, Азиатскому банку развития, Африканскому банку развития и Международному валютному фонду переосмыслить концепцию развития при полном участии коренных народов в процессах развития с учетом прав коренных народов и практики использования их традиционных знаний.»

3. Каждая учебная программа ЮНИТАР для представителей коренных народов включает в себя одну или две сессии, посвященные темам конфликтов и развития, а также рассмотрению вопросов, касающихся земли и ресурсов. Эксперты старшего уровня из числа коренных народов, выступающие в качестве консультантов в рамках международных и региональных учебных программ ЮНИТАР, представляют результаты тематических исследований по этой и другим темам. Участники проводят ролевые игры — переговоры по вопросам ресурсов, процессов участия и по другим темам с целью укрепления своего потенциала, необходимого для успешного ведения переговоров от лица их орга

низаций и общин и для нахождения взаимовыгодных вариантов. Форум участников в рамках Учебной программы приглашает четырех представителей, работающих в различных секторах, представлять их инициативы и стратегии в отношении развития и управления использованием ресурсов более многочисленной группе.

«Форум приветствует вклад ПРООН в работу Форума и ее содействие созданию рабочей группы по вопросу о свободном, предварительном и информированном согласии и развитию инициативы по разработке политики в области прав землевладения. Форум также признает ту ключевую роль, которую ПРООН может играть в сборе и дезагрегировании данных с использованием ее национальных докладов о развитии человеческого потенциала и докладов, посвященных целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Форум признает также, что эти цели могут заложить общую основу для содействия развитию коренных народов.»

4. В рамках Учебной программы ЮНИТАР эксперту старшего уровня из числа коренных народов предлагается провести сессию, посвященную процессам диалога между коренными народами, правительствами и частным сектором. Такая сессия включает в себя информацию о свободном, предварительном и информированном согласии. В этом году Специальный докладчик, проводящий исследование по теме постоянного суверенитета коренных народов над природными ресурсами, также будет приглашен для выступления перед участниками программы. Цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, и соответствующие доклады представляются каждому участнику в форме справочных материалов в учебном комплекте для курса.

«Форум, принимая во внимание, что государства признали жизненно важную роль коренных народов в устойчивом развитии..., рекомендует через Экономический и Социальный Совет, чтобы все государства, органы и учреждения Организации Объединенных Наций учитывали Кимберлийскую декларацию, принятую на Саммите коренных народов по устойчивому развитию, состоявшемся на территории народности хой-сан 20–23 августа 2002 года, и план осуществления коренных народов по устойчивому развитию...»

5. В рамках региональной учебной программы ЮНИТАР, запланированной для Африки, одному из представителей народности хой-сан будет предложено выступить по вопросам, касающимся Кимберлийской декларации и процесса ее осуществления. Справочные материалы по этому вопросу будут включены в учебную подборку для участников. Основное внимание в рамках учебной программы будет уделяться развитию навыков ведения переговоров, с тем чтобы коренные народы могли более эффективно участвовать в обсуждении вопросов развития и других процессов, влияющих на их жизнь.

Международные финансовые учреждения

«Форум рекомендует организовать всемирную конференцию по коренным народам в информационном обществе по случаю проведения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (10–12 декабря 2003 года) при тесном сотрудничестве с заинтересованными правительствами и неправительственными организациями.»

6. ЮНИТАР принял участие во Всемирной конференции по вопросам коренных народов в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

«Форум рекомендует государствам, в которых проживают коренные народы, разработать и претворить в жизнь государственную политику с учетом фактора пола и этнической принадлежности, а также многокультурного и многоэтнического состава их населения.»

7. В рамках проводимой ЮНИТАР учебной деятельности активно пропагандируется гендерная сбалансированность и представителям различных культур предлагается обмениваться опытом и мнениями в ходе осуществления программы. Сорок процентов от общего числа участников учебных программ ЮНИТАР из числа коренного населения составляют женщины, включая определенное число представителей по гендерным вопросам. В рамках последней учебной программы представители-женщины составляли большинство участников. В рамках учебной программы также анализируются механизмы и процессы, способствующие участию различных групп в интересах борьбы с явлениями маргинализации и изолированности, которые являются двумя из основных причин конфликтов.

Охрана окружающей среды

Рекомендация 5: Горная промышленность и добыча полезных ископаемых

«Форум рекомендует системе Организации Объединенных Наций, в частности Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ЮНЕП, с учетом обзора горнодобывающих отраслей Всемирного банка организовать практикум по добыче полезных ископаемых и коренным народам...»

8. Вопрос о добыче полезных ископаемых применительно к положению коренных народов является одной из тем сессий, запланированных для региональной учебной программы ЮНИТАР для Африки по предупреждению конфликтов и миростроительству для представителей коренных народов, которая должна быть проведена позднее в этом году.

Права человека

«Форум рекомендует наладить и развивать под эгидой Форума эффективное сотрудничество между Форумом, Рабочей группой по коренным народам и специальными докладчиками, которые занимаются вопросами, касающимися коренных народов, с целью оценки их деятельности, обеспечения взаимодополняемости усилий и недопущения дублирования в свете резолюции 2003/55 Комиссии по правам человека.»

9. Членам Постоянного форума по вопросам коренных народов и Специальному докладчику по вопросам прав человека и основных свобод коренных народов предлагается выступать в качестве консультантов учебных программ ЮНИТАР. Кроме того, ЮНИТАР тесно сотрудничает с Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций и с Секретарем Рабочей группы по коренному населению в рамках подготовки к проведению ежегодной международной учебной программы в период сессии Рабочей группы по коренному населению. Специальный докладчик, который проводит исследование по теме постоянного суверенитета коренных народов над природными ресурсами, также будет приглашен для выступления перед участниками программы в рамках будущих учебных программ ЮНИТАР.

«Форум приветствует и поддерживает решение 2003/117 Комиссии по правам человека от 24 апреля 2003 года, предусматривающее проведение семинара по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям между коренными народами и государствами в качестве одного из последующих шагов после опубликования окончательного доклада Организации Объединенных Наций об исследовании договоров.»

10. ЮНИТАР принял участие в этом важном семинаре и представил информацию об учебной программе по теме предупреждения конфликтов и миростроительства для участников Семинара. Учебная программа ЮНИТАР разрабатывалась на основе плодотворного исследования Специального докладчика и консультаций с представителями коренных народов, в ходе которых был высказан призыв к расширению потенциала в области диалога и конструктивного урегулирования конфликтов.

11. Основное внимание в рамках учебных мероприятий ЮНИТАР уделяется подходу к решению проблем, предусматривающему расширение возможностей участников для более эффективного ведения переговоров в интересах обеспечения удовлетворения их потребностей и установления в то же время конструктивных отношений между членами их общин и членами доминирующей общины. Участники занимаются определением источников конфликта и изучают традиционные методы ведения переговоров, а также основанные на аспекте прав человека подходы к ведению переговоров. Затем участники проходят курс обучения по вопросам ведения переговоров на основе существующего интереса и в ходе серии имитационных занятий применяют этот метод на практике. Этот подход направлен на нахождение беспримиримого решения по урегулированию конфликтных ситуаций путем оказания помощи сторонам в повышении эффективности их усилий по пониманию потребностей, ожиданий, опасений и озабоченностей друг друга и для проведения с учетом этого деятельности по созданию возможностей для новаторских решений, отвечающих интересам всех затрагиваемых соответствующей проблемой сторон.

«Постоянный форум выражает Совету Европы признательность за предоставленную им информацию о путях решения вопросов коренных народов в этой организации. Форум рекомендует другим соответствующим региональным межправительственным организациям снабжать его информацией о путях решения вопросов коренных народов в рамках их механизмов, занимающихся защитой прав человека, и предлагает им установить контакты с Форумом и поделиться своим опытом с другими регионами.»

12. Сотрудники региональных организаций приглашаются для участия в качестве консультантов в учебных программах ЮНИТАР для представителей коренных народов с целью изучения механизмов поощрения и защиты прав человека и содействия диалогу между государствами и коренными народами. Пока что участие в таких мероприятиях принимали представители ОАГ, Управления Верховного комиссара по вопросам национальных меньшинств ОБСЕ и Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ. Кроме того, советник органов самоуправления Гренландии провел встречу, посвященную одной из субрегиональных организаций по теме: «Арктический совет и его постоянные участники: обеспечение участия представителей коренных народов в региональном межправительственном сотрудничестве между государствами». Одному из представителей Африканского союза в конце года будет предложено выступать в качестве консультанта в рамках региональной учебной программы в Африке.

«Форум подтверждает рекомендации, содержащиеся в пункте 24 доклада о работе его первой сессии, ... т.е. он рекомендует Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать мероприятия совместно с представителями коренных народов в Африке и Азии...»

13. В дополнение к деятельности Верховного комиссара по правам человека в этой области ЮНИТАР провел в Таиланде в 2003 году свою первую региональную учебную программу по теме предупреждения конфликтов и миростроительства для представителей коренных народов Азиатско-Тихоокеанского региона. В этом мероприятии приняли участие 30 представителей региона, включая 13 женщин. В ходе учебной программы был произведен обзор основанных на правах человека механизмов и методов ведения переговоров с учетом прав человека, а затем был представлен ориентированный на защиту интересов или на разрешение проблем подход к ведению переговоров, ориентированный на определение ключевых интересов сторон и выработку взаимовыгодных вариантов урегулирования конфликтов. На 2004 год запланировано проведение региональной учебной программы по тематике предупреждения конфликтов и миростроительства для Африки, в которой примут участие 30 представителей коренных народов из различных частей континента.

Образование

«Форум ссылается на возложенную на него задачу «готовить и распространять информацию по вопросам коренных народов» и предлагает организациям коренных народов творчески подойти к изучению путей пропаганды и популяризации Форума среди организаций и сообществ коренного населения...»

14. В рамках учебной программы ЮНИТАР членам Постоянного форума предлагается выступать в качестве консультантов в каждой учебной программе. Два представляющих коренные народы члена Постоянного форума от Азиатско-Тихоокеанского региона выступили перед участниками региональной учебной программы в Таиланде. Они представили информацию об истории деятельности и о мандате Форума, познакомили участников с наиболее эффективными путями взаимодействия с Форумом и провели с участниками обсуждение вопросов, касающихся их соответствующих областей: охраны окружающей среды, здравоохранения и прав человека. Когда тот или иной член Постоянного форума не может выступать в качестве консультанта в рамках учебной программы, для подготовки сообщения о мандате, целях и методах работы Форума приглашается старший эксперт из числа коренных народов. Доклады сессий Постоянного форума представляются каждому участнику учебной программы в пособии-подборке справочных материалов.

«Форум рекомендует создавать и/или укреплять академические учреждения, в которых организуется обучение лидеров из числа коренных народов из разных регионов мира, и настоятельно призывает государственные и частные вузы разрабатывать учебные планы, рассчитанные на коренные народы. Кроме того, Форум призывает руководителей вузов выступить за пересмотр их учебных и исследовательских программ на предмет отражения и признания в них ценности знаний коренного населения и межкультурного образования, а также на предмет укрепления технического сотрудничества и обмена опытом в интересах подготовки специалистов из числа коренных жителей...»

15. Главными консультантами учебной программы ЮНИТАР являются эксперты из числа коренных народов, работающие в различных областях. Кроме того, при осуществлении программы четыре участника из числа коренных народов приглашаются для выступления на Форуме участников в рамках каждой из программ. Представители, работающие в различных секторах и отражающие гендерную и региональную сбалансированность, представляют информацию о проводимых ими инициативах в таких областях, как охрана окружающей среды, развитие, образование, гендерные вопросы, положение молодежи, культура, миростроительство и диалог с правительствами и частным сектором в интересах обмена сведениями об осуществляемых стратегиях и об остающихся проблемах. Такая форма деятельности является одной из наиболее интересных частей программы.

16. Кроме того, была проведена сессия по теме: «Диалог между цивилизациями: подходы, которых придерживаются коренные народы в отношении миростроительства в Восточной Африке», информация о которой была представлена широко известным кенийским деятелем, являющимся региональным координатором Общинных музеев мира в этой стране. Ему будет предложено провести в этом году сессию в рамках региональной программы для Африки.

Каждая учебная программа завершается «диалогом по вопросу общего видения мира», в рамках которого участникам предоставляется возможность обсудить основные уроки, извлеченные в ходе обучения и обмена опытом между участниками, а также четко определить следующие шаги на пути к формированию общего видения мира.

Методы работы Форума с системой Организации Объединенных Наций

«Форум отмечает, что существует необходимость наращивания потенциала национальных и местных органов управления, а также общин коренных народов в областях, подпадающих под мандат Форума, и рекомендует различным органам системы Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию труда и секретариат Форума сотрудничать в целях предоставления технического содействия в этой связи по просьбе правительств и общин коренных народов.»

17. Цель учебной деятельности ЮНИТАР заключается в расширении возможностей участников в области проведения анализа основополагающих причин конфликтов и в расширении имеющихся в их распоряжении средств ведения переговоров с правительствами и другими действующими лицами в различных секторах для обеспечения лучшего удовлетворения потребностей их общин.

«Форум выражает свое удовлетворение тем, что Межучрежденческая группа поддержки провела свое заседание после первой сессии Форума с целью организации своего вклада в работу второй сессии, и выражает признательность МОТ и Всемирному банку за созыв Группы... Форум также выражает свою признательность координаторам учреждений за активное участие в конструктивном диалоге в ходе своей второй сессии и выражает надежду, что координаторы будут продолжать принимать участие в работе его третьей сессии.»

18. С момента своего создания ЮНИТАР принимает участие в деятельности Межучрежденческой группы поддержки, так же как и в работе каждой сессии Постоянного форума. В мае этого года ЮНИТАР примет участие в первой части третьей сессии Форума.

«Форум рекомендует Всемирному банку продолжать диалог и прямые консультации с коренными народами, а также осуществлять постоянный диалог между коренными народами, Всемирным банком и Форумом.»

19. Представитель Всемирного банка, занимающийся вопросами коренного населения, выступал в качестве консультанта региональной учебной программы ЮНИТАР для Азиатско-тихоокеанского региона по вопросам предупреждения конфликтов и миростроительства. Он представил информацию о стратегиях и программах Всемирного банка в этом регионе, которая была тепло принята группой. Этот же представитель провел весьма эффективную сессию в рамках Семинара ЮНИТАР для членов Постоянного форума перед первой сессией Форума в мае 2002 года.

Женщины из числа коренного населения

«Форум рекомендует Экономическому и Социальному Совету, соответствующим сотрудничающим учреждениям Организации Объединенных Наций и правительствам стран региона предоставить техническое оснащение и необходимую политическую и моральную поддержку для организации:

a) четвертого Континентального саммита женщин из числа коренных народов Северной и Южной Америки, который состоится в Лиме в марте 2004 года;

b) второй Континентальной конференции женщин из числа коренных народов Африки, которая состоится в Найроби в 2003 году;

c) второй Конференции женщин Азии из числа коренных народов, которую намечено провести в 2004 году.»

20. Хотя ЮНИТАР приходится производить мобилизацию всех средств для содержания своего персонала и проведения учебных программ и он не получает никаких дополнительных ресурсов для финансовой поддержки этих инициатив, Институт намерен пригласить представителя Конференции женщин из числа коренного населения Африки для выступления в ходе региональной учебной программы ЮНИТАР в Африке. Доклады этих соответствующих конференций будут представлены в качестве справочных материалов в подборке справочных материалов, которая предоставляется участникам каждой учебной программы.

Методы работы

«Отмечая задачу обеспечения конструктивного участия организаций коренных народов в сессиях и ведущейся работе Форума, а также задачу развития активных партнерских отношений между гражданским обществом, правительствами и системой Организации Объединенных Наций, Форум рекомендует созвать практикум, посвященный определению новаторских методов работы будущих сессий Форума, включая методы распространения информации перед его сессиями.»

21. В рамках учебной программы ЮНИТАР членам Постоянного форума предлагается выступать в качестве консультантов каждой учебной программы и представлять информацию об истории деятельности и мандате Форума, рассказывать участникам о наиболее эффективных путях взаимодействия с Форумом и проводить консультации с участниками по их соответствующим областям интересов в контексте мандата Постоянного форума. Когда тот или иной член Постоянного форума не может выступать в качестве консультанта учебной программы, старший эксперт из числа коренного населения приглашается для представления информации о мандате и целях Форума. Доклады сессий Постоянного форума представляются в распоряжение каждого проходящего обучение участника в выдаваемой ему подборке справочных материалов.

22. ЮНИТАР с заинтересованностью ожидает продолжения сотрудничества с членами Постоянного форума по вопросам коренных народов и с Секретариатом второй сессии Постоянного форума в поддержку своего важного мандата.

В. Прочая заслуживающая внимания информация о современных стратегиях, программах, бюджетных ассигнованиях или мероприятиях, связанных с вопросами коренных народов, в вашем учреждении/фонде/программе/департаменте:

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

23. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) был учрежден в 1965 году в качестве автономного органа в рамках Организации Объединенных Наций с целью повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций через соответствующую профессиональную подготовку и исследования. ЮНИТАР управляется Советом попечителей и возглавляется Директором-исполнителем. Институт финансируется за счет добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, фондов, а также из других неправительственных источников.

Программа ЮНИТАР в области миротворчества и превентивной дипломатии

24. Программа ЮНИТАР в области миротворчества и превентивной дипломатии осуществляется с 1993 года в целях повышения эффективности усилий Организации Объединенных Наций в деле предотвращения и урегулирования конфликтов. За истекший период программа была расширена за счет включения в нее целого ряда исследовательских и учебных мероприятий, ориентированных на сотрудников Организации Объединенных Наций среднего и старшего звена, дипломатов, представителей меньшинств и коренных народов, гражданского общества и военных. Деятельность ЮНИТАР в интересах представителей коренных народов освещается ниже. Дополнительную информацию о других программах ЮНИТАР можно получить по адресу: www.unitar.org.

Учебная программа по расширению возможностей представителей коренных народов в предупреждении конфликтов и миростроительстве

25. Этот проект был разработан в 2000 году для предоставления расширенных возможностей по обучению по вопросам анализа конфликтных ситуаций и проведения связанных с ним переговоров для представителей коренных народов на основании просьб представителей коренных народов, высказанных ими в ходе консультативных совещаний в Женеве, а также согласно рекомендациям специальных докладчиков. Основное внимание в рамках проекта уделяется ориентированному на решение проблем подходу, направленному на расширение возможностей участников для более эффективного ведения переговоров в целях обеспечения удовлетворения их потребностей при укреплении в то же время конструктивных отношений между членами их общин и членами доминирующей общины. Участники занимаются выявлением источников конфликта и изучают механизмы традиционного ведения переговоров и подходы к ведению переговоров, основанные на правах человека. Затем участники изучают вопросы, касающиеся ведения переговоров с учетом существующей заинтересованности

сованности, и используют этот метод на практике в ходе имитационных занятий. Этот подход направлен на нахождение бесприигрышного решения для конфликтных ситуаций путем оказания сторонам помощи, с тем чтобы они более эффективно учитывали потребности, надежды, опасения и озабоченности друг друга и проводили соответствующую деятельность по нахождению новаторских решений, с учетом интересов всех затрагиваемых соответствующим вопросом сторон.

26. Отклик участников из всех регионов свидетельствует о том, что они применяют эти стратегии в своих общинах и в рамках диалога с правительствами и другими партнерами на местном уровне и на международных форумах. Один из участников из Западной Африки представил после участия в учебной программе сообщение о том, что он намерен организовать учебную программу для шести королевств, составляющих его народ, для расширения возможностей членов общин на низовом уровне в области миростроительства и предупреждения конфликтов. Один из представителей Восточной Африки заявил, что в результате участия в учебной программе и последующего проведения им анализа основополагающих причин конфликта в его регионе он совместно со своей общиной создал Комитет по вопросам мира и разрешения конфликтов для урегулирования вызывающих насильственные действия конфликтов по поводу земли и других форм ресурсов. Один участник высокого уровня от Южной Африки из числа коренного населения был назначен одним из восьми человек в его стране для участия в работе Группы по отбору кандидатов для Южноафриканской комиссии по поощрению и защите прав культурных, религиозных и лингвистических общин. В своей работе он по-прежнему активно участвует в событиях на местном, национальном, региональном и международном уровнях и выступал в качестве консультанта в рамках субрегиональной учебной программы ЮНИТАР для правительственных должностных лиц из южной части Африки.

27. Представительница Тихоокеанского региона применяла на практике навыки конструктивного диалога сразу же после завершения обучения, которое она проходила в рамках Постоянного форума в Нью-Йорке. Она организовала встречу с представителем одного из учреждений Организации Объединенных Наций для обсуждения вопросов, имеющих для ее общины приоритетное значение, и вовлекла одного дипломата, а затем и Посла ее страны при Организации Объединенных Наций в плодотворный диалог по исключительно важным для ее народа вопросам.

28. Для участия в проведении учебной программы в качестве консультантов приглашаются старшие эксперты из числа коренного населения, включая членов Постоянного форума по вопросам коренных народов наряду с другими специалистами, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, а также представители региональных организаций.

29. Международная учебная программа осуществляется ежегодно в период проведения сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам, которая проходит в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Первая программа осуществлялась в 2000 году, а вторая — в 2001 году. Третья международная программа, включающая в себя 17 представителей-женщин, осуществлялась в июле 2003 года. Следующая международ

ная учебная программа для 30 представителей коренных народов из различных стран мира запланирована на июль 2004 года. Программа проводится на английском языке.

30. Кроме того, каждый год в различных частях мира проводятся региональные учебные программы. Первая региональная программа проводилась в Мексике в 2001 году для представителей коренных народов Северной, Центральной и Южной Америки. Программа проводилась на испанском и английском языках. В апреле 2003 года в Чингмай, Таиланд, была организована учебная программа ЮНИТАР по расширению возможностей представителей коренных народов Азиатско-Тихоокеанского региона в области разрешения конфликтов и миростроительства. В рамках программы проходило обучение в общей сложности 30 представителей, включая 13 женщин, из Азиатско-Тихоокеанского региона. Следующая региональная учебная программа запланирована на вторую половину 2004 года в Африке.

31. В мае 2002 года в Нью-Йорке по просьбе ряда членов Постоянного форума был организован Семинар ЮНИТАР для членов Постоянного форума по вопросам коренных народов. Семинар был запланирован в поддержку их усилий по подготовке и осуществлению решений первого исторического совещания Постоянного форума по вопросам коренных народов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также для содействия работе по воплощению в жизнь его важного мандата. Бывший Верховный комиссар по правам человека, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и представители 16 учреждений и департаментов Организации Объединенных Наций провели в ходе Семинара брифинг и сессии в виде диалога с членами Форума.

32. Финансирование программы осуществляет министерство иностранных дел и внешней торговли Канады, королевское министерство иностранных дел Дании, федеральное министерство иностранных дел Германии, королевское министерство иностранных дел Норвегии, министерство иностранных дел Швеции и Агентство по развитию и сотрудничеству Швейцарии.

33. ЮНИТАР не получает никаких финансовых средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и вынужден производить мобилизацию всех ресурсов для финансирования своих программ и своего персонала среди правительств и фондов.

С. Информация и предложения по специальной теме третьей сессии «Женщины из числа коренных народов»

34. Основное внимание в рамках учебной программы ЮНИТАР по теме «Расширение возможностей представителей коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве» уделялось выявлению женщин из числа коренных народов, представляющих различные слои общества, которые могли бы получить наибольшую пользу от этой учебной программы и внести в нее наибольший вклад. Учебную программу ЮНИТАР завершила 51 женщина из числа коренных народов, которые представляли все регионы мира и которые составили в общей сложности 40 процентов от общего числа участников программы, представлявших коренные народы. Эти представители являются главами организаций и департаментов по правам человека, юристами, учителями,

инструкторами по вопросам положения женщин и миростроительства, сотрудниками органов общинного развития и земельных фондов, экспертами по гендерным вопросам, координаторами агротуризма и других проектов развития, руководителями фондов и академических институтов. В рамках международной учебной программы 2003 года впервые большинство участников составили женщины. Женщины из числа коренных народов вносят активный вклад в деятельность Форума участников, представляя информацию о своих инициативах в различных секторах.

35. Женщины из числа коренных народов, выступающие в качестве консультантов в рамках учебных программ ЮНИТАР, включали в себя бывшего министра иностранных дел Эквадора, советника органов самоуправления Гренландии, министра культуры и спорта Гватемалы, который является одним из членов Постоянного форума, членов Постоянного форума от Тихоокеанского региона и заместителя ректора университета автономного региона Никарагуа. ЮНИТАР будет продолжать находить и приглашать консультантов высокого уровня и участников из числа женщин, которые вносят существенный вклад в успешное выполнение программы.

D. Перечень учебных мероприятий ЮНИТАР по вопросам, касающимся коренных народов, в 2004–2005 годах

При условии наличия финансовых средств:

- июль 2004 года — международная учебная программа ЮНИТАР по расширению возможностей представителей коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве;
- ноябрь 2004 года — региональная учебная программа ЮНИТАР по расширению возможностей представителей коренных народов Африки в предотвращении конфликтов и миростроительстве;
- июль 2005 года — международная учебная программа ЮНИТАР по расширению возможностей представителей коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве;
- 2005 год — региональная учебная программа по расширению возможностей представителей коренных народов в предотвращении конфликтов и миростроительстве (дата и регион будут определены позднее, возможно, для франкоговорящих представителей коренных народов Африки).